

中国管理控制网上平台 China Controlling Online Community

[请点击查看中文版](#)

Membership Categories & Services

Community Services	Free Member	Standard Member	Premium Member
Community newsletter via Email and/or WeChat public account ("ChinaControlling") ¹⁾	✓	✓	✓
Controlling knowledge content in Chinese or English language at the website of the Community ²⁾	Public content only	Public content + member-only content	Public content + member-only content
ICV member-only content in German or English language at ICV website ³⁾		✓	✓
Access to online version of " Controller Magazin " (CM) and the CM archive at Haufe Online ⁴⁾			✓
Option to participate in informal gathering events of community members in the Regional Groups ⁵⁾	✓	✓	✓
Sino-German Controlling Salon Events or other controlling events in co-operation with partners ⁶⁾	No discount	At least 2 events for free or with member-only discount	At least 2 events for free or with member-only discount
Sino-German Controlling Forum (annual conference) ⁷⁾	No discount	Free entry	Free entry
Annual subscription fee (including 6% Chinese VAT, fee per capita and community year which starts on September 1 st and ends on August 31 st) ⁸⁾	None	RMB 1680 Yuan	RMB 2280 Yuan
Membership fee to be paid by ⁹⁾	No payment	Corporate	Corporate

中国管理控制网上平台 **China Controlling Online Community**

Foot Notes

[请点击查看中文版](#)

1. Each member automatically subscribes to the Community Newsletter via email or WeChat public account which provides information about community events.
2. The knowledge content in Chinese or English language on the community website will be updated based on inputs from the community (e.g. in form of event presentations, workshop papers or articles). Each member is encouraged to share relevant content or links with other members.
3. Each Standard or Premium Member receives the login parameters for ICV-member-only content on the web pages of ICV directly from ICV Germany.
4. The bi-monthly “Controller Magazin” is only available to premium members, who will receive the login parameters for its online version and archive as well as the printed copy from ICV directly
5. The list of the active Regional Groups is shown in our Homepage. We will try to increase the number of active Regional Groups in the coming time. Typical informal gathering events of a Regional Group include Controller’s Dinner, Weekend Trips or other leisure time activities self-organized by the members. The cost of these events is to be borne by the participants directly.
6. The Community will provide at least 2 Sino-German-Controlling Salon Events within a community year (please refer to the point 8 for the definition of community year). Please note the following points:
 - Salon events are normally organized in close cooperation with third parties or sometimes directly by third parties. Members may be allowed to have free entry or take benefits from ICV-member-only discount. How much discount can be granted is depending on the discount policy of the event organizers and can vary from case to case. In case that a member can’t attend a Salon event personally, he or she can assign one colleague from his or her company as his or her representative. This information should be sent to our Member Service Team prior to the event.
7. The Sino-German Controlling Forum is an annual conference in close cooperation with third parties. Standard and Premium Members can attend this annual conference for free. Please note the following points:
 - In case that a Standard and Premium member can’t attend the Forum personally, he or she can assign one colleague from his or her company as his or her representative. This information should be sent to our Member Service Team prior to the event.
 - With the end of the annual member service subscription, any price discount which is not used will expire.
8. Each community year starts on September 1st and ends on August 31st. The annual subscription fee to be paid by Premium Member includes the subscription fee of “Controller Magazin”. The organizer of the Community will forward the subscription fee of “Controller Magazin” (75 EUR or RMB equivalent) directly to ICV.
9. The annual service subscription fee is in general to be paid by the company (corporate membership). For corporate membership, the company can assign another employee to continue the membership service agreement, if the original member is leaving the company.

中国管理控制网上平台 China Controlling Online Community

[Please go to the English Version](#)

会员类别及其对应的服务

学员可获得的平台服务	免费会员	普通会员	高级会员
接收平台通过邮件或者微信公众号 (“ChinaControlling”) 定期推送的平台消息 ¹⁾	✓	✓	✓
浏览平台网站上的中文或英文的管控知识内容 ²⁾	网站公开内容	网站公开内容 + 会员专享内容	网站公开内容 + 会员专享内容
浏览ICV 网站上的 ICV 会员专享知识内容 ³⁾		✓	✓
通过Haufe Online网站获得 (德语) 电子版 “管控师杂志 Controller Magazin” (CM) 及其以往杂志档案内容 ⁴⁾			✓
可以参加本平台 地区群组 会员的非正式聚会活动 ⁵⁾	✓	✓	✓
中德管理控制沙龙系列讲座活动 或者本平台和其他合作伙伴合办的讲座活动 ⁶⁾	无折扣	每年至少2次免费或者会员专享折扣	每年至少2次免费或者会员专享折扣
中德管理控制论坛 (年度大会) ⁷⁾	无折扣	免费参加	免费参加
年度会员缴纳会费 (每人每年金额, 含6%国内增值税. 平台年度始于每年9月1日止于下一年的8月31日) ⁸⁾	免费	人民币 1680 元	人民币 2280 元
会员付费模式 ⁹⁾	免费	公司付费	公司付费

中国管理控制网上平台 China Controlling Online Community

备注：

[Please go to the English Version](#)

1. 平台将通过邮件或者微信公众号向会员推送平台简讯，提供有关平台组织的活动信息。
2. 平台网页上的中文或英文的管控知识内容来自平台会员活动（比如包括活动演示文件，研讨会讲义或者文章等等）。平台鼓励会员把实用的内容和链接分享给其他会员。
3. 普通会员和高级会员都会直接从德国ICV那里收到登陆数据，可以在德国ICV的官网上浏览只有ICV成员才能看到的资料。
4. 高级会员将获得双月刊“管理控制师”杂志。除了杂志的印刷版，高级会员还将直接从ICV那里得到相应的电子版链接和登陆参数，以阅读杂志的电子版以及与历年期刊资料。
5. 平台的主页中列出了目前已开发出的地区群组，在以后，平台会继续努力开发出更多的地区群组。典型的地区群组会员非正式活动主要指管控师聚餐，周末郊游以及其它业余活动，这些活动都是由成员之间自发组织，每次活动费用由参与成员自己承担。
6. 每个平台年（相关定义请见第8点内容），平台举办至少2次中德管理控制沙龙活动。请注意以下几点：
 - 平台沙龙活动将和第三方合作举办，或者直接由第三方主办。会员或可免费参加或者得到会员专享折扣。会员专享折扣的高低由每次活动的主办方决定，因此不同活动的折扣力度会有不同。
 - 如果会员本人不能亲自来参加沙龙活动，那么他可以派他公司的同事，代表他出席，但会员必须提前将此告知平台。
7. 中德管理控制论坛是一年一度的会议，普通会员和高级会员都可免费参加。请注意以下几点：
 - 中德管理控制论坛由平台和第三方联合举办。
 - 如果会员本人不能亲自来参加论坛活动，那么他可以派他公司的同事，代表他出席，但会员必须提前将此告知平台。
 - 如果年度会员服务协议终止，那么未使用的折扣优惠将自动失效。
8. 平台年始于每年9月1日止于下一年的8月31日。高级会员的年度会费已经包含了“管理控制师”杂志的年度订阅费（75欧元），平台的组织方会把高级会员已付会费中的75欧元或对等金额的人民币直接汇给德国ICV。
9. 年度会费原则上由会员所在公司支付（公司会员），对于公司会员，如果原先的会员离职，那么其所在公司可以委派其它一位员工顶替，原先订购的会员服务继续有效。